



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
17 de agosto de 2004
Español
Original: inglés

Asamblea General
Quincuagésimo noveno período de sesiones
Tema 57 n) del programa provisional*
**Cooperación entre las Naciones Unidas y
organizaciones regionales y de otro tipo:
cooperación entre las Naciones Unidas y
la Organización para la Seguridad y la
Cooperación en Europa**

Consejo de Seguridad
Quincuagésimo noveno año

Carta de fecha 17 de agosto de 2004 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de dirigirme a Ud. con respecto a la carta de fecha 5 de agosto de 2004 del Representante Permanente de Azerbaiyán y su anexo relativo a las maniobras militares llevadas a cabo en Nagorno-Karabaj, distribuida como documento de la Asamblea General en el del quincuagésimo noveno período de sesiones, en relación con el tema 57 n) del programa provisional, y del Consejo de Seguridad (A/59/212-S/2004/626).

El Gobierno de Armenia considera que este documento es un intento más de Azerbaiyán de distraer la atención de la comunidad internacional de su posición no constructiva en las negociaciones celebradas en el marco del Grupo Minsk de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) a fin de lograr una solución pacífica del conflicto de Nagorno-Karabaj. En realidad, las verdaderas intenciones de Azerbaiyán se manifiestan claramente en la intensificación de la abierta propaganda belicista por parte de altos funcionarios de ese país, que, de hecho, ha afirmado, al más alto nivel, el propio Presidente de ese país, en el discurso que pronunció ante el cuerpo diplomático el 27 de julio de 2004.

Tras haber sido sometido a la agresión militar en gran escala de Azerbaiyán en 1991-1994, el pueblo de Nagorno-Karabaj no puede hacer caso omiso a esos llamamientos beligerantes. Las maniobras militares son una medida necesaria de las autoridades de Nagorno-Karabaj para asegurar la preparación para proteger a su pueblo y su patria de la amenaza cada vez mayor de reanudación de las hostilidades militares por parte de Azerbaiyán. No afecta negativamente las negociaciones de paz, ni legitima la situación actual.

* A/59/150.

Armenia está firmemente convencida de que no hay alternativa alguna a la solución pacífica del conflicto de Nagorno-Karabaj por medio de negociaciones, y está empeñada en hacer todo lo necesario para ello. Asimismo, deseo hacer un llamamiento a las autoridades de Azerbaiyán para que participen de forma constructiva y pragmática en el proceso de paz a fin de alcanzar una solución justa, global y duradera del conflicto de Nagorno-Karabaj mediante transacciones mutuas.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento de la Asamblea General en el quincuagésimo noveno período de sesiones, en relación con el tema 57 n) de su programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Armen **Martirosyan**
Embajador
Representante Permanente
